

---

**Université Bishop's**  
**États financiers**  
**au 30 avril 2014**

# Université Bishop's

## États financiers au 30 avril 2014

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
États financiers	
Produits et charges	4
Évolution des soldes de fonds	5
Flux de trésorerie	6
Bilan	7
Notes complémentaires	8 - 19



## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux administrateurs de  
Université Bishop's

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
Bureau 500  
455, rue King Ouest  
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4

Téléphone : 819 822-4000  
Sans frais : 1 800 567-6958  
Télécopieur : 819 821-3640  
[www.rcgt.com](http://www.rcgt.com)

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Université Bishop's, qui comprennent le bilan au 30 avril 2014 et les états des produits et charges, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Université Bishop's au 30 avril 2014 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.*

1

Sherbrooke  
Le 26 septembre 2014

## Université Bishop's Produits et charges

pour l'exercice terminé le 30 avril 2014

	Fonds de fonctionnement		Fonds avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Total	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Produits</b>								
Subventions - Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science	23 538 568	22 266 735	187 460	252 491	2 110 836	2 277 780	25 836 864	24 797 006
Droits de scolarité	11 748 885	11 865 339			11 748 885	11 865 339	11 748 885	11 865 339
Autres frais étudiants	923 875	662 567			923 875	662 567	923 875	662 567
Autres	599 100	550 033	392 136	332 569	272 822	211 918	1 264 058	1 094 520
Contributions - Fondation de l'Université Bishop's			2 347 259	2 198 608	205 990	206 449	2 553 249	2 405 057
Subventions pour la recherche			789 614	939 279			789 614	939 279
Services aux étudiants	2 319 748	2 150 802					2 319 748	2 150 802
Entreprises auxiliaires	11 927 632	9 400 691					11 927 632	9 400 691
	51 057 808	46 896 167	3 716 469	3 722 947	2 589 648	2 696 147	57 363 925	53 315 261
<b>Charges</b>								
Enseignement	20 995 638	20 994 085	474 769	673 809			21 470 407	21 667 894
Recherche financée			967 017	1 031 913			967 017	1 031 913
Soutien académique								
Bibliothèque	1 442 649	1 324 229	18 834				1 461 483	1 324 229
Technologie de l'information et audiovisuelle	1 286 791	1 275 426					1 286 791	1 275 426
Soutien administratif								
Administration	6 004 886	5 319 191	73 120	59 223			6 078 006	5 378 414
Terrains et bâtiments	4 627 959	4 176 082	2 991				4 630 950	4 176 082
Services aux étudiants	2 206 675	2 016 118	379 422	358 201			2 586 097	2 374 319
Bourses d'études	99 156	309 534	1 689 583	1 599 801			1 788 739	1 909 335
Entreprises auxiliaires	9 359 045	7 808 902	110 733				9 469 778	7 808 902
Intérêts sur la dette à long terme et le financement temporaire (note 3)					850 372	924 573	850 372	924 573
Intérêts sur l'instrument financier dérivé (note 3)					246 236	253 545	246 236	253 545
Autres intérêts (note 3)	44 188	38 178			44 188		44 188	38 178
Amortissement des immobilisations corporelles					3 486 349	3 439 859	3 486 349	3 439 859
Amortissement d'autres actifs					51 466	51 466	51 466	51 466
Radiation d'immobilisations corporelles					25 037	75 074	25 037	75 074
Indemnités de retraite et de départ	17 714	222 312					17 714	222 312
Avantages sociaux futurs	3 694 700	1 996 800					3 694 700	1 996 800
Amortissement du régime de retraite	1 219 819	1 240 093					1 219 819	1 240 093
Variation de la juste valeur des placements	(45 443)	8 441			450		(44 993)	8 441
Variation de la juste valeur de l'instrument financier dérivé					(379 041)	74 546	(379 041)	74 546
Variation de la juste valeur de la dette à long terme					(263 932)	128 648	(263 932)	128 648
	50 953 777	46 729 391	3 716 469	3 722 947	4 016 937	4 947 711	58 687 183	55 400 049
	104 031	166 776			(1 427 289)	(2 251 564)	(1 323 258)	(2 084 788)
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>								

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Université Bishop's**  
**Évolution des soldes de fonds**  
pour l'exercice terminé le 30 avril 2014

	Fonds de fonctionnement		Fonds avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Total	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Soldes de fonds (négatifs) au début	(31 869 646)	(29 365 875)			6 631 153	6 212 170	(25 238 493)	(23 153 705)
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	104 031	166 776			(1 427 289)	(2 251 564)	(1 323 258)	(2 084 788)
Virements interfonds (note 4)	(3 750 715)	(2 670 547)			3 750 715	2 670 547		
Soldes de fonds (négatifs) à la fin	<u>(35 516 330)</u>	<u>(31 869 646)</u>	<u>-</u>	<u>--</u>	<u>8 954 579</u>	<u>6 631 153</u>	<u>(26 561 751)</u>	<u>(25 238 493)</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Université Bishop's

## Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 30 avril 2014

	2014	2013
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(1 323 258)	(2 084 788)
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	3 486 349	3 439 859
Amortissement d'autres actifs	51 466	51 466
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(1 794 294)	(1 787 458)
Variation nette de la juste valeur des placements	(188 740)	(88 515)
Variation nette de la juste valeur de l'instrument financier dérivé	(379 041)	74 546
Variation nette de la juste valeur de la dette à long terme	(263 932)	128 648
	<u>(411 450)</u>	<u>(266 242)</u>
Avantages sociaux futurs	3 694 700	1 996 800
Rentes de bienfaisance payables	85 265	(112 870)
Variation nette d'autres éléments d'actif et de passif		
Débiteurs	(383 718)	(2 426 920)
Dû à la Fondation de l'Université Bishop's	(875 680)	401 907
Frais payés d'avance	(55 890)	(84 910)
Produits reportés	(287 009)	538 720
Créditeurs et autres dettes de fonctionnement	750 693	(1 141 968)
Apports reportés	354 345	(591 500)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	<u>2 871 256</u>	<u>(1 686 983)</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition de placements	(100 000)	(100 000)
Cession de placements	151 170	302 712
Acquisition d'immobilisations corporelles	(19 109 366)	(7 844 037)
Variations des créances à long terme		67 810
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	<u>(19 058 196)</u>	<u>(7 573 515)</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Variation nette de la facilité de crédit	7 500 000	100 000
Variation nette des acceptations bancaires	(234 000)	(224 000)
Emprunts à long terme	10 000 000	6 475 000
Remboursements de la dette à long terme	(7 622 370)	(1 432 759)
Apports afférents aux immobilisations corporelles	6 772 398	2 567 112
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>16 416 028</u>	<u>7 485 353</u>
<b>Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<u>229 088</u>	<u>(1 775 145)</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début	<u>(116 079)</u>	<u>1 659 066</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin	<u>113 009</u>	<u>(116 079)</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Université Bishop's

## Bilan

au 30 avril 2014

	Fonds de fonctionnement		Fonds avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Total	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>ACTIF</b>								
Court terme								
Encaisse	113 009						113 009	
Débiteurs	2 180 770	2 476 925	13 636			205 886	2 194 406	2 682 811
Débiteurs - Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science	4 401 490	4 358 863			38 577	43 673	4 440 067	4 402 536
Avances à la Fondation de l'Université Bishop's	833 365						833 365	
Frais payés d'avance	583 943	528 053					583 943	528 053
	<b>8 112 577</b>	<b>7 363 841</b>	<b>13 636</b>	<b>-</b>	<b>38 577</b>	<b>249 559</b>	<b>8 164 790</b>	<b>7 613 400</b>
Long terme								
Débiteurs	834 592						834 592	
Avances interfonds, sans intérêt	9 617 966	3 415 524	2 547 415	2 191 951	962 963	876 553	1 105 583	968 013
Placements (note 6)	142 620	91 460			70 059 458	49 822 193	70 059 458	49 822 193
Immobilisations corporelles (note 7)					271 467	322 933	271 467	322 933
Autres actifs (note 8)					2 161 664	2 670 119	2 161 664	2 670 119
Subventions à recevoir (note 9)			2 561 051	2 191 951	73 494 129	53 941 357	82 597 554	61 396 658
	<b>18 707 755</b>	<b>10 870 825</b>	<b>2 561 051</b>	<b>2 191 951</b>	<b>73 494 129</b>	<b>53 941 357</b>	<b>82 597 554</b>	<b>61 396 658</b>
<b>PASSIF</b>								
Court terme								
Découvert bancaire et facilité de crédit (note 10)							17 600 000	10 216 079
Acceptations bancaires (note 11)							5 243 000	5 477 000
Créditeurs et autres dettes de fonctionnement (note 12)	5 168 361	4 434 044	19 934	5 179	5 955 107	1 339 238	11 143 402	5 778 461
Dû à la Fondation de l'Université Bishop's		42 315						42 315
Juste valeur de l'instrument financier dérivé (note 11)					1 068 018	1 447 059	1 068 018	1 447 059
Produits reportés	1 589 224	1 876 233					1 589 224	1 876 233
Tranche de la dette à long terme échéant à moins de un an			19 934	5 179	1 689 100	7 763 230	1 689 100	7 763 230
	<b>24 357 585</b>	<b>16 568 671</b>	<b>19 934</b>	<b>5 179</b>	<b>13 955 225</b>	<b>16 026 527</b>	<b>38 332 744</b>	<b>32 600 377</b>
Long terme								
Charges à payer relatives aux rentes de bienfaisance					912 921	827 656	912 921	827 656
Dus interfonds, sans intérêt					12 165 381	5 607 475		
Apports reportés (note 13)			2 541 117	2 186 772			2 541 117	2 186 772
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 9)					9 625 728	5 156 079	9 625 728	5 156 079
Dette à long terme (note 14)					27 880 295	19 692 467	27 880 295	19 692 467
Passif au titre des prestations constituées (note 15)	29 866 500	26 171 800			64 539 550	47 310 204	29 866 500	26 171 800
	<b>54 224 085</b>	<b>42 740 471</b>	<b>2 561 051</b>	<b>2 191 951</b>	<b>64 539 550</b>	<b>47 310 204</b>	<b>109 159 305</b>	<b>86 635 151</b>
<b>SOLDES DE FONDS (NÉGATIFS)</b>								
Déficit non affecté	(35 516 330)	(31 869 646)			8 954 579	6 631 153	(35 516 330)	(31 869 646)
Investis en immobilisations	(35 516 330)	(31 869 646)			8 954 579	6 631 153	8 954 579	6 631 153
	<b>18 707 755</b>	<b>10 870 825</b>	<b>2 561 051</b>	<b>2 191 951</b>	<b>73 494 129</b>	<b>53 941 357</b>	<b>82 597 554</b>	<b>61 396 658</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers

Approuvé par le conseil d'administration



Administrateur

Michael Golden  
Administrateur



# Université Bishop's

## Notes complémentaires

au 30 avril 2014

---

### 1 - STATUTS ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Université Bishop's a été fondée en 1843, en vertu d'une loi spéciale du Parlement du Canada, sous le nom de Collège Bishop's. L'établissement a obtenu le statut d'université en 1853 en tant qu'Université du Collège Bishop's, puis a adopté le nom d'Université Bishop's (ci-après l'« Université ») en 1958. La mission de l'Université comprend l'éducation postsecondaire, la recherche et le service communautaire. L'Université est un organisme de bienfaisance enregistré et, en vertu de l'article 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu, elle est exemptée des impôts.

### 2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

#### Base de présentation

Les états financiers de l'Université sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, conformément aux besoins en matière d'information financière exprimés par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science (ci-après « MESRS ») à la sous-section 1.1 du *Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du Système d'information financière des universités*.

#### Principes de consolidation

Le résultat net de l'organisme sans but lucratif affilié à l'Université, la Fondation de l'Université Bishop's, n'est pas consolidé dans ces états financiers. La note 18 présente les informations concernant cet organisme.

#### Comptabilité par fonds

Les présents états financiers sont établis selon le principe de comptabilité par fonds, à l'aide de la méthode du report. Les fonds utilisés sont catégorisés de la façon suivante :

- Fonds de fonctionnement, comprenant l'enseignement, le soutien académique et administratif, les services aux étudiants ainsi que les entreprises auxiliaires, telles que les résidences et les services alimentaires, le centre sportif, le théâtre et le stationnement, tous sans affectation d'origine externe;
- Fonds avec restrictions, comprenant les montants reçus par l'Université faisant l'objet d'une affectation d'origine interne, externe ou d'un donateur, et servant principalement au soutien des bourses et des services aux étudiants, à l'enrichissement académique et aux activités de recherche;
- Fonds d'immobilisations, comprenant les fonds consacrés aux actifs à long terme, notamment les immobilisations corporelles et certains placements.

#### Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'Université doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'Université pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

#### Actifs et passifs financiers

##### Évaluation initiale

Lors de l'évaluation initiale, les actifs et les passifs financiers de l'Université provenant d'opérations non conclues avec des apparentés ainsi que ceux provenant d'opérations conclues avec des parties qui n'ont pas d'autre relation avec l'Université qu'en leur qualité de membres de la direction (ainsi que les membres de la famille proche) sont évalués à leur juste valeur qui est, dans le cas des actifs ou des passifs financiers qui seront évalués ultérieurement au coût ou au coût après amortissement, majorée ou diminuée du montant des commissions et des coûts de transaction afférents. Les coûts de transaction relatifs aux actifs et aux passifs financiers qui seront évalués ultérieurement à la juste valeur sont comptabilisés à l'état des produits et charges au cours de l'exercice où ils sont engagés.

##### Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'Université sont évalués au coût ou au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers), à l'exception des placements dans le fonds équilibré et le fonds du marché monétaire ainsi que la dette à long terme pour laquelle l'Université a fait le choix de l'évaluer à la juste valeur en la désignant à cette fin.

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

---

**2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

*Évaluation ultérieure*

En ce qui a trait aux actifs financiers évalués au coût ou au coût après amortissement, l'Université détermine s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Dans l'affirmative et si l'Université détermine qu'il y a eu, au cours de l'exercice, un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs d'un actif financier, une réduction sera alors comptabilisée à l'état des produits et charges à titre de moins-value. La reprise d'une moins-value comptabilisée antérieurement sur un actif financier évalué au coût ou au coût après amortissement est comptabilisée à l'état des produits et charges au cours de l'exercice où la reprise a lieu.

**Instruments financiers dérivés**

L'Université utilise des instruments financiers dérivés pour réduire l'exposition de sa dette aux taux d'intérêt. Elle n'utilise pas d'instruments financiers à des fins de transaction ou de spéculation.

L'Université a recours à un swap des taux d'intérêt pour gérer le risque de fluctuation des taux d'intérêt sur ses acceptations bancaires. Ce swap consiste en l'échange périodique d'intérêt sans modifier la valeur nominale du montant (du capital) en fonction duquel les paiements sont calculés.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés au bilan à leur juste valeur, et les variations qui en découlent sont comptabilisées à l'état des produits et charges au fonds d'immobilisations.

**Constatation des produits**

L'Université applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits du fonds approprié au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les produits d'intérêts et de dividendes sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les gains ou pertes réalisés sur la cession de placements sont comptabilisés lorsque les valeurs sont cédées, en fonction du coût. Les gains ou pertes non réalisés liés aux variations de la valeur marchande sont présentés au poste Variation de la juste valeur des placements à l'état des produits et charges.

Les principales sources de produits de l'Université, autres que les apports, sont les droits de scolarité et autres frais étudiants, les services aux étudiants et les revenus des entreprises auxiliaires. Les produits sont constatés lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Il y a une preuve convaincante de l'existence d'un accord;
- Les services ont été fournis;
- Le prix de vente est déterminé ou déterminable;
- L'encaissement est raisonnablement assuré.

Les produits reportés représentent les encaissements pour lesquels les produits ne sont pas gagnés.

**Apports reçus sous forme de fournitures et de services**

L'Université constate les apports reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'Université aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

**Régimes de retraite et d'avantages complémentaires de retraite**

L'Université offre un régime de retraite à prestations déterminées aux employés à temps plein admissibles, ainsi qu'un régime de retraite à cotisations déterminées aux employés à temps partiel admissibles. De plus, l'Université offre un régime de retraite complémentaire non enregistré à l'intention des employés à temps plein. La contribution annuelle additionnelle visant à amortir le déficit à long terme du régime de retraite des employés à temps plein admissibles est comptabilisée en charges à l'état des produits et charges au fonds de fonctionnement.

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Régimes de retraite et d'avantages complémentaires de retraite**

Le coût associé au versement des prestations de retraite, aux avantages postérieurs à l'emploi et aux avantages complémentaires de retraite, autres que les prestations, est évalué périodiquement par des actuaires indépendants. L'évaluation actuarielle effectuée tous les trois ans est fondée sur la méthode de répartition des prestations au prorata des services (ce qui comprend l'estimation par la direction des niveaux de salaires futurs, de l'augmentation des autres coûts, de l'âge de la retraite des employés et d'autres facteurs actuariels). Les actifs du régime sont évalués à la juste valeur aux fins du calcul du rendement prévu.

Les gains ou pertes actuariels résultent de l'écart entre le rendement à long terme réel des actifs du régime au cours de l'exercice et le rendement prévu pendant cet exercice, ou des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées. L'excédent du gain actuariel cumulé net (perte actuarielle cumulée nette) sur 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées ou de la juste valeur des actifs du régime, si ce dernier montant est plus élevé, est amorti sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs, soit de 10 à 12 ans.

Le coût de services passés découlant des modifications apportées au régime est reporté et amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée résiduelle d'activité des salariés actifs à la date des modifications.

**Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de l'Université est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à compter de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque l'Université reçoit des apports sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de l'apport ou à la valeur symbolique de 1 \$ si la juste valeur ne peut être déterminée au prix d'un effort raisonnable.

Les immobilisations corporelles acquises à l'aide des fonds de fonctionnement sont présentées à titre de virements interfonds à l'état de l'évolution des soldes de fonds. Les immobilisations corporelles acquises à l'aide des fonds avec restrictions sont comptabilisées à titre de produits au fonds d'immobilisations lorsque l'apporteur de fonds n'a pas spécifié le montant destiné aux acquisitions d'immobilisations corporelles.

Les immobilisations corporelles d'entreprises auxiliaires sont additionnées au fonds d'immobilisations et les paiements sur la dette à long terme y afférente ou les contributions au financement des acquisitions sont présentés à titre de transferts interfonds à l'état de l'évolution des soldes de fonds.

**Amortissement**

Les taux annuels et les périodes d'amortissement sont fixés par le MESRS. Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

	<u>Périodes</u>
Aménagement de terrains	10 ou 20 ans
Bâtiments	20, 40 ou 50 ans
Améliorations majeures aux bâtiments	25, 30 ou 40 ans
Mobilier, matériel roulant, logiciels	5 ans
Équipement	5, 10 ou 15 ans
Équipement informatique	3 ans
Documents de bibliothèque	10 ans

**Réduction de valeur**

Lorsque l'Université constate qu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme, l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation corporelle sur sa valeur résiduelle est comptabilisé en charges à l'état des produits et charges.

**Autres actifs**

L'Université détient une participation représentant 1/19 du coût d'un système de télécommunications haute vitesse, en vertu d'un accord entre le MESRS, le Réseau interordinateurs scientifique québécois (RISQ) Inc. et les universités. L'amortissement annuel est établi selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée du contrat signé par le MESRS et l'Université (16 ans).

**Service de la dette à long terme**

En ce qui a trait aux obligations concernant la dette à long terme, le gouvernement du Québec prend en charge les paiements annuels sur le capital et les intérêts au nom de l'Université, puis ces derniers sont comptabilisés à titre de diminutions de la dette y afférente.

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**3 - FRAIS D'INTÉRÊTS**

	2014	2013
	\$	\$
Intérêts sur la dette à long terme	705 562	718 746
Intérêts sur le découvert bancaire, la facilité de crédit et les acceptations bancaires	435 234	497 550
	<u>1 140 796</u>	<u>1 216 296</u>

**4 - VIREMENTS INTERFONDS**

Au cours de l'exercice, l'Université a transféré 3 023 901 \$ (2 771 335 \$ pour l'exercice terminé le 30 avril 2013) du fonds de fonctionnement au fonds d'immobilisations afin de financer les décaissements nets liés aux immobilisations corporelles, au remboursement de la dette à long terme et au paiement des intérêts sur la dette à long terme et a transféré 726 814\$ du fonds de fonctionnement au fonds d'immobilisations à titre de réserve pour de futures acquisitions d'immobilisations (placements du fonds d'immobilisations au fonds de fonctionnement pour l'exercice terminé le 30 avril 2013 pour un total de 100 788 \$).

**5 - AIDE GOUVERNEMENTALE**

Chaque année, le MESRS soutient financièrement certains projets d'immobilisations de l'Université pour lesquels la forme de financement est finalisée à une date ultérieure. Les montants interfonds dus provenant respectivement du fonds de fonctionnement ou du fonds d'immobilisations ou étant destinés à ces fonds comprennent donc des dépenses en immobilisations et des intérêts sur le financement temporaire encourus d'un montant de 2 679 387 \$ (5 465 751 \$ pour l'exercice terminé le 30 avril 2013) pour lesquels le financement n'a pas encore été reçu ou finalisé par le MESRS.

**6 - PLACEMENTS**

	2014	2013
	\$	\$
Fonds équilibré, McLean Budden, représentant un fonds de donation de rentes de bienfaisance	913 416	830 118
Fonds du marché monétaire, McLean Budden, représentant le régime complémentaire de retraite des employés	49 547	46 435
MSBI Valorisation Inc., 8 actions, 0,8 %	4 000	4 000
Fonds d'investissement MSBI - Société en commandite, 1 unité, 0,35 %	138 620	87 460
	<u>1 105 583</u>	<u>968 013</u>

**7 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	2014		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains	417 644		417 644
Aménagement de terrains	3 154 150	1 041 252	2 112 898
Bâtiments	34 194 481	25 110 200	9 084 281
Constructions en cours	21 680 582		21 680 582
Améliorations majeures aux bâtiments	32 435 183	4 878 891	27 556 292
Améliorations majeures aux constructions en cours	1 307 316		1 307 316
Mobilier, équipement, matériel roulant, équipement informatique	6 966 421	3 621 854	3 344 567
Documents de bibliothèque	7 879 812	4 228 054	3 651 758
Logiciels	1 670 979	797 139	873 840
Logiciels en cours	30 280		30 280
	<u>109 736 848</u>	<u>39 677 390</u>	<u>70 059 458</u>

  

	2013		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains	417 644		417 644
Aménagement de terrains	3 154 150	882 344	2 271 806
Bâtiments	34 194 481	24 607 985	9 586 496
Constructions en cours	2 461 874		2 461 874
Améliorations majeures aux bâtiments	29 765 645	3 860 916	25 904 729
Améliorations majeures aux constructions en cours	1 557 420		1 557 420
Mobilier, équipement, matériel roulant, équipement informatique	6 212 888	3 082 055	3 130 833
Documents de bibliothèque	7 726 808	4 129 124	3 597 684
Logiciels	1 547 560	653 853	893 707
	<u>87 038 470</u>	<u>37 216 277</u>	<u>49 822 193</u>

Au cours de l'exercice, le total des immobilisations corporelles entièrement amorties qui ont été radiées représente 1 025 235 \$.

Le poste Crédeurs et autres dettes de fonctionnement inclut une somme de 5 933 539 \$ au 30 avril 2014 (1 319 291 \$ au 30 avril 2013) liée à l'acquisition d'immobilisations corporelles.

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**8 - AUTRES ACTIFS**

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Système de télécommunications (RISQ), au coût après amortissement	254 935	304 277
Autres	16 532	18 656
	<u>271 467</u>	<u>322 933</u>

**9 - SUBVENTIONS À RECEVOIR ET APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

Les subventions à recevoir représentent des subventions approuvées par le MESRS, mais financées par une dette à long terme émise au nom de l'Université et pour lesquelles les fonds n'ont pas encore été reçus. Ces montants sont dus immédiatement, mais leur recouvrement n'est pas prévu au cours du prochain exercice et, à ce titre, ils sont présentés à long terme.

Les apports reportés représentent le montant non amorti des dons et des subventions reçus pour les acquisitions d'immobilisations corporelles.

L'amortissement des apports reportés est comptabilisé à titre de produit à l'état des produits et charges. Les variations des soldes des subventions à recevoir et des apports reportés se détaillent comme suit :

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Subventions à recevoir (nettes des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles) au début	(2 485 960)	(1 706 306)
Amortissement des apports reportés	1 794 294	1 787 458
Apports reçus	(6 772 398)	(2 567 112)
Subventions à recevoir (nette des apports reportés relatif aux immobilisations corporelles) à la fin	<u>(7 464 064)</u>	<u>(2 485 960)</u>

Les variations des subventions à recevoir et des apports reportés, présentées en fonction des principaux apporteurs de fonds, se détaillent comme suit :

*Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science*

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Subventions à recevoir au début	2 670 119	2 889 472
Amortissement des apports reportés	1 377 112	1 390 854
Apports reçus	(1 885 567)	(1 610 207)
Subventions à recevoir à la fin	<u>2 161 664</u>	<u>2 670 119</u>

*Fondation de l'Université Bishop's*

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Apports reportés au début	(1 592 055)	(1 598 467)
Amortissement des apports reportés	201 004	204 852
Apports reçus	(47 474)	(198 440)
Apports reportés à la fin	<u>(1 438 525)</u>	<u>(1 592 055)</u>

*Autres*

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Apports reportés au début	(3 564 024)	(2 997 311)
Amortissement des apports reportés	216 178	191 752
Apports reçus	(4 839 357)	(758 465)
Apports reportés à la fin	<u>(8 187 203)</u>	<u>(3 564 024)</u>

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**10 - DECOUVERT BANCAIRE ET FACILITÉ DE CRÉDIT**

L'Université possède une facilité de crédit autorisée de 34 000 000 \$ portant intérêt au taux préférentiel (3 %) ou au taux des acceptations bancaires plus 0,3 % de frais d'estampillage (1,54 %; 1,52 % au 30 avril 2013) et renouvelable en juillet 2014, dont 16 400 000 \$ étaient toujours inutilisés à la fin de l'exercice.

La dette bancaire comprend les éléments suivants :

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Découvert bancaire		116 079
Acceptations bancaires représentant une facilité de crédit	<u>17 600 000</u>	<u>10 100 000</u>
	<u>17 600 000</u>	<u>10 216 079</u>

**11 - ACCEPTATIONS BANCAIRES**

L'Université dispose d'une facilité de crédit autorisée de 5 243 000 \$ (5 477 000 \$ au 30 avril 2013) sous forme d'acceptations bancaires, portant intérêt au taux préférentiel plus 0,3 % de frais d'estampillage (1,54 %; 1,52 % au 30 avril 2013) dans le cadre du financement de la résidence étudiante Paterson.

Au 30 avril 2014, l'Université détient une entente pour le swap de ses taux d'intérêt, échéant en septembre 2028. Selon cette entente, les paiements ou les reçus concernant l'écart entre le taux d'intérêt fixe de 5,42 % et le taux variable fondé sur le taux préférentiel plus 0,3 % de frais d'estampillage (1,54 % au 30 avril 2014) ont été effectués.

Le montant notionnel de cette entente de swap conclue par l'Université est de 5 243 000 \$ au 30 avril 2014. La juste valeur du passif du swap réalisé, selon l'information obtenue de l'institution financière, est de 1 068 018 \$.

**12 - CRÉDITEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT**

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	<u>9 958 783</u>	<u>4 660 333</u>
Vacances et heures supplémentaires à payer	<u>1 184 619</u>	<u>1 118 128</u>
	<u>11 143 402</u>	<u>5 778 461</u>

**13 - APPORTS REPORTÉS**

Les apports reportés représentent la portion non utilisée des fonds reçus qui, en vertu d'affectation d'origine externe, sont destinés à couvrir des dépenses particulières autres que les acquisitions d'immobilisations corporelles présentées à la note 9.

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Solde au début	2 186 772	2 778 272
Apports reçus	4 070 814	3 131 447
Amortissement des apports reportés	<u>(3 716 469)</u>	<u>(3 722 947)</u>
Solde à la fin	<u>2 541 117</u>	<u>2 186 772</u>

Le solde des apports reportés, présenté en fonction des principales catégories, se détaille comme suit :

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Enseignement, services aux étudiants et bourses	1 451 488	1 438 722
Recherche	289 670	320 068
Autres	<u>799 959</u>	<u>427 982</u>
Solde à la fin	<u>2 541 117</u>	<u>2 186 772</u>

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**14 - DETTE À LONG TERME**

	2014	2013
	\$	\$
<b>Service assuré par l'Université</b>		
<i>Pour financer le tunnel de chauffage - rénovations majeures :</i>		
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 599 101 \$ (632 772 \$ au 30 avril 2013), 5 %, remboursable par versements mensuels de 5 379 \$, capital et intérêts, échéant en octobre 2016	637 975	688 950
<i>Pour financer la construction d'un kiosque alimentaire :</i>		
Emprunt à terme, 7,374 %,		13 802
<i>Pour financer le nouveau système étudiant :</i>		
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 387 917 \$ (435 417 \$ au 30 avril 2013), 2,53 %, remboursable par versements mensuels de 3 958 \$, échéant en juin 2017	391 617	439 406
<b>Service assuré par le gouvernement du Québec</b>		
<i>Les subventions d'investissement du MESRS sont autorisées en vertu d'un plan quinquennal d'investissement et sont financées par le gouvernement du Québec par la voie d'emprunts publics effectués au nom de l'Université (obligation garantie par une subvention).</i>		
<i>Le gouvernement du Québec assure donc la gestion, l'administration et le service de la dette à long terme présentée ci-après.</i>		
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 4 987 824 \$ (5 325 216 \$ au 30 avril 2013), 2,559 %, remboursable par versements annuels de 337 392 \$, renouvelable en juin 2016	5 151 030	5 538 990
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 6 440 000 \$ (6 720 000 \$ au 30 avril 2013), 1,9257 %, remboursable par versements annuels de 280 000 \$, renouvelable en avril 2017	6 512 454	6 796 378
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 5 760 000 \$ (6 000 000 \$ au 30 avril 2013), 2,1182 %, remboursable par versements annuels de 240 000 \$, renouvelable en juin 2018	5 732 614	6 054 108
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 8 044 814 \$, 1,382 %, remboursable par versements annuels de 455 186 \$, renouvelable en avril 2016	8 066 910	
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 1 500 000 \$, 1,435 %, remboursable par versements annuels de 85 600 \$, renouvelable en décembre 2016	1 499 450	
Emprunt à terme, 4,26 %		1 487 762
Emprunt à terme, 4,394 %		4 617 402
<b>Service assuré par d'autres sources</b>		
<i>Pour financer la construction des résidences étudiantes Kuehner, Munster et Abbott subventionnée par le MESRS :</i>		
Prêts hypothécaires, garanti par des immeubles dont la valeur comptable nette est de 117 795 \$, d'une valeur nominale de 112 415 \$ (181 903 \$ au 30 avril 2013), 5,125 % à 5,75 %, remboursable par versements semestriels de 39 285 \$, capital et intérêts, échéant à différentes dates de décembre 2014 à 2016	118 318	193 929
<i>Pour financer les rénovations du Théâtre Centennial subventionnées par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine :</i>		
Emprunt à terme, d'une valeur nominale de 596 021 \$ (625 835 \$ au 30 avril 2013), 3,10 % (5,07 % au 30 avril 2013), remboursable par versements semestriels de 25 673 \$, capital et intérêts renouvelable en mai 2018	593 856	633 918
<i>Pour financer la construction d'un terrain de gazon synthétique subventionnée par :</i>		
<i>Le MESRS :</i>		
Emprunt hypothécaire, garanti par une hypothèque mobilière sur l'universalité des biens, d'une valeur nominale de 793 621 \$ (901 419 \$ au 30 avril 2013), 5,89 %, remboursable par versements semestriels de 160 879 \$, capital et intérêts, renouvelable en mai 2019	865 171	991 052
	<u>29 569 395</u>	<u>27 455 697</u>
Tranche de la dette à long terme échéant à moins de un an	<u>(1 689 100)</u>	<u>(7 763 230)</u>
	<u>27 880 295</u>	<u>19 692 467</u>

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**14 - DETTE À LONG TERME (suite)**

Les versements estimatifs sur la dette à long terme au cours des prochains exercices se détaillent comme suit :

	\$
2015	1 689 100
2016	8 810 622
2017	12 512 407
2018	657 256
2019	5 400 683
2020 et plus	151 645

**15 - RÉGIMES DE RETRAITE ET D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE**

*Régimes de retraite*

- 1) L'Université offre un régime de retraite à prestations déterminées pour les employés à temps plein admissibles (le « régime de retraite pour les employés à temps plein »).
- 2) L'Université offre aussi un régime complémentaire de retraite aux bénéficiaires du régime de retraite pour les employés à temps plein.
- 3) L'Université est aussi le promoteur d'un régime de retraite à cotisations déterminées pour les employés à temps partiel admissibles. Les cotisations versées par l'Université en vertu de ce régime totalisent environ 129 925 \$ (105 635 \$ en 2013).
- 4) Certains employés (faculté et bibliothécaires) de l'Université ont droit à un régime de retraite anticipée, tel qu'il est prévu par leur convention collective.

L'Université évalue aux fins comptables ses obligations au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs des régimes au 30 avril de chaque exercice. La dernière évaluation actuarielle des régimes de retraite aux fins de financement a eu lieu le 30 juin 2011, et la prochaine devrait avoir lieu le 30 juin 2014.

Depuis le 1er juillet 2008, l'Université doit verser des annuités supplémentaires jusqu'au 30 juin 2026 afin d'amortir le déficit à long terme. Depuis le 1er juillet 2009, les employés assument une part de ces annuités.

Les versements supplémentaires de l'Université s'élèvent à 2 027 400 \$ (2 027 400 \$ en 2013), dont 787 307 \$ (426 534 \$ en 2013) proviennent des cotisations versées par les employés, et 647 798 \$ (616 280 \$ en 2013) représentent un dû par les employés.

Les détails sur les régimes de retraite de l'Université sont présentés ci-après :

	2014				
	Régime de retraite pour les employés à temps plein	Régime complémentaire de retraite	Assurance retraite	Programme de retraite anticipée	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Obligations au titre des prestations constituées	(161 064 700)	(2 759 100)	(20 258 500)	(2 786 100)	(186 868 400)
Juste valeur des actifs des régimes	112 860 900				112 860 900
Situation de capitalisation - déficit	(48 203 800)	(2 759 100)	(20 258 500)	(2 786 100)	(74 007 500)
Solde des montants non amortis	40 719 700	984 000	3 309 800	(872 500)	44 141 000
Passif au titre des prestations constituées	(7 484 100)	(1 775 100)	(16 948 700)	(3 658 600)	(29 866 500)

Aucun régime présenté ci-haut n'est capitalisé en entier.

Les éléments d'actif des régimes se détaillent comme suit (pourcentage des actifs des régimes) :

Titres de participation	62,1 %				62,1 %
Titres de créance	28,1 %				28,1 %
Autres	9,8 %				9,8 %
Total	100 %	-	-	-	100 %



**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**15 - RÉGIMES DE RETRAITE ET D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE (suite)**

Les hypothèses significatives utilisées sont les suivantes (moyenne pondérée en pourcentage) :

	2014				
	Régime de retraite pour les employés à temps plein	Régime complémentaire de retraite	Assurance retraite	Programme de retraite anticipée	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Obligations au titre des prestations constituées au 30 avril					
Taux d'actualisation	4,25 %	4,25 %	4,25 %	4,25 %	4,25 %
Taux d'augmentation des salaires	2 %	2 %	s.o.	s.o.	2 %
Coûts des avantages sociaux pour les exercices se terminant le 30 avril					
Taux d'actualisation	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %
Taux de rendement à long terme prévu sur les actifs des régimes	6,5 %	s.o.	s.o.	s.o.	6,5 %
Taux d'augmentation des salaires	2 %	2 %	s.o.	s.o.	2 %

D'autres détails sur les régimes de retraite à prestations déterminées de l'Université sont présentés ci-après :

Coûts des prestations	4 525 400	248 200	2 194 300	206 100	7 174 000
Paiements en espèces comptabilisés par l'Université	3 071 500	94 400	295 700	17 700	3 479 300
Avantages sociaux payés par les régimes	7 465 000	94 400	295 700	17 700	7 872 800

	2013				
	Régime de retraite pour les employés à temps plein	Régime complémentaire de retraite	Assurance retraite	Programme de retraite anticipée	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Obligations au titre des prestations constituées	(149 659 000)	(2 564 500)	(21 396 800)	(2 519 200)	(176 139 500)
Juste valeur des actifs des régimes	99 526 000				99 526 000
Situation de capitalisation - déficit	(50 133 000)	(2 564 500)	(21 396 800)	(2 519 200)	(76 613 500)
Solde des montants non amortis	44 102 800	943 200	6 346 700	(951 000)	50 441 700
Passif au titre des prestations constituées	(6 030 200)	(1 621 300)	(15 050 100)	(3 470 200)	(26 171 800)

Aucun régime présenté ci-haut n'est capitalisé en entier.

Les éléments d'actif des régimes se détaillent comme suit (pourcentage des actifs des régimes) :

Titres de participation	59,6 %				59,6 %
Titres de créance	31,2 %				31,2 %
Autres	9,2 %				9,2 %
Total	100 %	-	-	-	100 %

Les hypothèses significatives utilisées sont les suivantes (moyenne pondérée en pourcentage) :

Obligations au titre des prestations constituées au 30 avril					
Taux d'actualisation	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %
Taux d'augmentation des salaires	2 %	2 %	s.o.	s.o.	2 %
Coût des prestations pour les exercices se terminant le 30 avril					
Taux d'actualisation	4,75 %	4,75 %	4,75 %	4,75 %	4,75 %
Taux de rendement à long terme prévu sur les actifs des régimes	6,75 %	s.o.	s.o.	s.o.	6,75 %
Taux d'augmentation des salaires	2 %	2 %	s.o.	s.o.	2 %

D'autres détails sur les régimes de retraite à prestations déterminées de l'Université sont présentés ci-après :

Coûts des prestations	4 560 900	211 700	1 848 900	377 300	6 998 800
Paiements en espèces comptabilisés par l'Université	4 400 900	91 500	287 300	222 300	5 002 000
Avantages sociaux payés par les régimes	7 141 200	91 500	287 300	222 300	7 742 300

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**16 - ENGAGEMENTS**

L'Université a conclu des ententes de location à long terme pour de l'équipement et des services de télécommunications échéant à différentes dates jusqu'au 20 avril 2020. Les paiements minimums exigibles totalisent 596 946 \$, incluant les paiements suivants au cours des cinq prochains exercices :

	\$
2015	153 717
2016	126 601
2017	118 528
2018	69 300
2019	65 100

L'Université a entrepris divers projets d'immobilisations corporelles et, à ce titre, s'est engagée pour un montant total de 7 822 872 \$. L'Université prévoit honorer ces engagements dans le cours normal de ses activités, lesquels seront financés par des sources externes.

**17 - ÉVENTUALITÉS**

*Litiges*

Une poursuite d'un montant de 9 300 000 \$ a été déposée contre l'Université relativement à des dommages personnels subis par un étudiant. La direction a transmis la réclamation à ses assureurs. Il n'est pas possible à ce moment-ci d'établir le montant ultime de passif qui pourrait en découler.

De plus, dans le cours normal de ses activités, l'Université est impliquée dans diverses procédures judiciaires, notamment des réclamations liées aux lois du travail et au Code civil du Québec. Bien qu'il ne soit pas possible de déterminer l'issue finale de ces procédures initiées ou en cours au 30 avril 2014, l'Université est d'avis qu'elles se résolveront sans incidence significative sur sa situation financière. L'Université chargera tout paiement exigible aux activités de fonctionnement au cours de l'exercice ou le règlement aura lieu; si le montant peut être estimé et est considéré comme probable, il sera prévu dans les charges à payer.

**18 - APPARENTÉ - FONDATION DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S**

La Fondation de l'Université Bishop's (ci-après la « Fondation ») recueille des fonds auprès des anciens étudiants de l'Université et de la communauté. La Fondation est constituée en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies (Québec) et est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. Selon les règlements de la Fondation, toutes les ressources de la Fondation doivent être remises à l'Université ou utilisées pour le bénéfice de cette dernière.

La Fondation n'est pas consolidée dans les états financiers de l'Université. Le résumé financier de cette entité non consolidée aux 30 juin 2014 et 2013 et pour les exercices terminés à ces dates se détaille comme suit :

	<u>2014-06-30</u>	<u>2013-06-30</u>
	\$	\$
<b>Situation financière</b>		
Actif à court terme	1 447 150	635 731
Placements, à la juste valeur	<u>39 628 908</u>	<u>33 854 149</u>
Total des actifs	<u>41 076 058</u>	<u>34 489 880</u>
Passif à court terme	1 377 522	
Soldes de fonds (a)	<u>39 698 536</u>	<u>34 489 880</u>
	<u>41 076 058</u>	<u>34 489 880</u>
	<u>2014-06-30</u>	<u>2013-06-30</u>
	\$	\$
<b>Résultats des activités et évolution des soldes de fonds</b>		
Produits de placements	6 538 210	4 138 410
Dons et autres	<u>2 641 419</u>	<u>2 402 854</u>
Total des produits	<u>9 179 629</u>	<u>6 541 264</u>
Total des charges (b)	<u>(4 020 409)</u>	<u>(2 991 408)</u>
Gain sur la cession de placements	<u>49 436</u>	<u>361 090</u>
Excédent des produits par rapport aux charges et variation nette des soldes de fonds	<u>5 208 656</u>	<u>3 910 946</u>

**Université Bishop's**  
**Notes complémentaires**  
 au 30 avril 2014

**18 - APPARENTÉ - FONDATION DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S (suite)**

	<u>2014-06-30</u>	<u>2013-06-30</u>
	\$	\$
<b>Flux de trésorerie</b>		
Activités de fonctionnement	(542 847)	(454 771)
Activités d'investissement et de financement	<u>1 184 781</u>	<u>360 396</u>
Augmentation (diminution) de l'encaisse	<u>641 934</u>	<u>(94 375)</u>

- (a) Conformément aux accords conclus avec les donateurs, les dons affectés, soit 27 573 124 \$ (26 261 270 \$ au 30 juin 2013) des actifs de la Fondation, doivent être maintenus pendant au moins 10 ans à partir de la date du don. Les produits de placements réalisés sont utilisés principalement pour soutenir les bourses d'études et les services aux étudiants, l'enrichissement académique ainsi que les activités de soutien et de recherche.
- (b) Le total des charges comprend des contributions s'élevant à 3 721 164 \$ (2 466 378 \$ en 2013) et des frais de gestion de 36 000 \$ (36 000 \$ en 2013) pour l'Université.

Les états financiers de la Fondation pour l'exercice terminé le 30 juin 2014 n'ont pas encore été approuvés par le conseil d'administration de la Fondation au moment de publier les états financiers de l'Université.

**19 - INSTRUMENTS FINANCIERS**

**Risques financiers**

Les principaux risques financiers auxquels l'Université est exposée sont détaillés ci-après.

*Risque de crédit*

L'Université est exposée au risque de crédit relativement aux actifs financiers comptabilisés au bilan, autre que le placement du fonds équilibré. L'Université a déterminé que les actifs financiers l'exposant davantage au risque de crédit sont les comptes débiteurs, les avances à la Fondation de l'Université Bishop et les subventions à recevoir, étant donné que le manquement d'une de ces parties à ses obligations pourrait entraîner des pertes financières importantes pour l'Université. De plus, les placements dans le fonds équilibré et des fonds du marché monétaire exposent aussi indirectement l'Université au risque de crédit. Le risque de crédit relatif à l'encaisse est considéré comme négligeable puisqu'elle est détenue dans une institution financière reconnue dont la notation externe de l'entité est de bonne qualité.

*Risque de marché*

Les instruments financiers de l'Université l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt et au risque de prix autre, lesquels découlent à la fois des activités de fonctionnement, d'investissement et de financement.

– **Risque de taux d'intérêt :**

L'Université est exposée au risque de taux d'intérêt relativement aux passifs financiers portant intérêt à taux fixe et variable.

Les acceptations bancaires portent intérêt à taux variable et exposent donc l'Université à un risque de flux de trésorerie découlant des variations des taux d'intérêt. L'Université a conclu un swap de taux d'intérêt à long terme afin de diminuer les coûts du financement de sa dette et de gérer le risque de variations des taux d'intérêt (note 11). Cette entente prévoit la conversion des taux d'intérêt variables en taux fixes et n'est pas admissible à la comptabilité de couverture. Au 30 avril 2014, la juste valeur négative de cet instrument financier dérivé est de 1 068 018 \$ (1 447 059 \$ au 30 avril 2013) et est présentée à titre de passif au bilan.

La dette à long terme, dont l'Université assure le service pour différents projets, porte intérêt à taux fixe et expose donc l'Université au risque de variations de la juste valeur résultant des variations de taux d'intérêt. La dette à long terme prise en charge par le gouvernement du Québec ne représente aucun risque, puisque le service de cette dette est assuré par le gouvernement du Québec.

– **Risque de prix autre :**

L'Université est exposée au risque de prix autre en raison des placements dans le fonds équilibré et le fonds du marché monétaire, étant donné que des variations des prix du marché auraient pour effet d'entraîner des variations de la juste valeur de ces instruments.

*Risque de liquidité*

Le risque de liquidité de l'Université est le risque qu'elle éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'Université est donc exposée au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés au bilan.

## Université Bishop's

### Notes complémentaires

au 30 avril 2014

---

#### 19 - INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

##### Valeur comptable des actifs financiers par catégories

La valeur comptable des actifs financiers de l'Université qui sont évalués au coût après amortissement totalise 10 577 103 \$ (9 755 466 \$ au 30 avril 2013), tandis que celle des actifs financiers évalués à la juste valeur totalise 962 963 \$ (876 553 \$ au 30 avril 2013) et celle des instruments de capitaux propres évalués au coût totalise 142 620 \$ (91 460 \$ au 30 avril 2013).

##### Passifs financiers garantis

Au 30 avril 2014, la valeur comptable des passifs financiers qui sont garantis est de 27 945 947 \$.

#### 20 - ÉVÈNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN

Après la fin de l'exercice, l'Université a contracté une nouvelle dette à long terme dans le fonds d'immobilisations au montant de 7 407 426 \$, portant intérêt au taux de 3,097 %, remboursable par versements annuels de 872 681 \$ et échéant en septembre 2024. Le service de cette dette à long terme est assuré (capital et intérêts) par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.